

РЕГИОНАЛЬНАЯ
ОБЩЕСТВЕННАЯ
ОРГАНИЗАЦИЯ «ОБЩЕСТВО
ПО ИССЛЕДОВАНИЮ
АРТЕРИАЛЬНОЙ ГИПЕРТОНИИ»

Журнал основан в 1920 г.

Награжден дипломами
I степени в 1968, 1975, 1990 гг.,
Почетной грамотой в 1995 г.,
знаком отличия «Золотой фонд
прессы» в 2006 г.

С 1995 г. журнал является
членом Европейской ассоциации
научных редакторов (EASE)

ОАО «Издательство "Медицина"»

ЛР № 010215 от 29.04.97 г.

АДРЕС РЕДАКЦИИ:

109029 Москва,
Автомобильный пр-д, д. 1,
подъезд 15

WWW страница: www.medlit.ru

Зав. редакцией

О. А. Платова

Тел. 8-495-678-63-95

E-mail: klin.med@idm.msk.ru

ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ:

Тел. 8-495-678-64-84

E-mail: info@idm.msk.ru

ПОЧТОВЫЙ АДРЕС:

110088 Москва,
Новоостاپовская ул., д. 5, стр. 14

Ответственность за достоверность
информации, содержащейся
в рекламных материалах, несут
рекламодатели

Редактор *Л. В. Покрасина*

Технический редактор

Л. В. Зюкина

Переводчик *Ю. В. Морозов*

Корректор *Т. Д. Малышева*

Сдано в набор 01.12.2016.

Подписано в печать 21.12.2016.

Формат 60 × 88%.

Печать офсетная.

Печ. л. 10

Усл. печ. л. 10,05.

Уч.-изд. л. 11,29.

Заказ 800.

Отпечатано в

ООО "Подольская периодика",

142110, г. Подольск,

ул. Кирова, 15

ISSN 0023-2149



9 770023 214005

КЛИНИЧЕСКАЯ МЕДИЦИНА

Ежемесячный рецензируемый научно-практический журнал

2016

Том 94, № 12

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор **В.Б. СИМОНЕНКО** — д-р мед. наук, проф., член-корр. РАН

Зам. главного редактора **С.И. РАПОПОРТ** — д-р мед. наук, проф.

Отв. секретарь **А.И. СИНОПАЛЬНИКОВ** — д-р мед. наук, проф.

Научный редактор **П.А. ДУЛИН** — д-р мед. наук, проф.

Б.П. БОГОМОЛОВ — д-р мед. наук, проф., член-корр. РАН

И.Н. БОКАРЕВ — д-р мед. наук, проф.

Н.А. ЕФИМЕНКО — д-р мед. наук, проф., член-корр. РАН

В.Т. ИВАШКИН — д-р мед. наук, проф., акад. РАН

Ф.И. КОМАРОВ — д-р мед. наук, проф., акад. РАН

К.В. ЛЯДОВ — д-р мед. наук, проф., член-корр. РАН

И.В. МАЕВ — д-р мед. наук, проф., акад. РАН

Н.А. МУХИН — д-р мед. наук, проф., акад. РАН

Е.Л. НАСОНОВ — д-р мед. наук, проф., акад. РАН

Ю.В. ОВЧИННИКОВ — д-р мед. наук

В.И. ПОДЗОЛКОВ — д-р мед. наук, проф.

В.П. ТЮРИН — д-р мед. наук, проф.

А.Я. ФИСУН — д-р мед. наук, проф., член-корр. РАН

А.Ф. ЧЕРНОУСОВ — д-р мед. наук, проф., акад. РАН

С.М. ЧИБИСОВ — д-р мед. наук, проф.

Ю.Л. ШЕВЧЕНКО — д-р мед. наук, проф., акад. РАН

А.А. ШЕПТУЛИН — д-р мед. наук, проф.

Е.А. ШИРОКОВ — д-р мед. наук, проф.

О.И. ШУБИНА — канд. мед. наук

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:

А.С. АЛЕКСАНДРОВ — д-р мед. наук (Москва)

Э.И. БЕЛОБОРДОВА — д-р мед. наук, проф. (Томск)

Н.Н. БОРОВКОВ — д-р мед. наук, проф. (Н. Новгород)

А.Н. БРИТОВ — д-р мед. наук, проф. (Москва)

А.Ю. ГАСПАРЯН — д-р медицины, ассоциированный проф. (Великобритания)

Х.М. ГАЛИМЗЯНОВ — д-р мед. наук, проф. (Астрахань)

Э.Г. ГРИГОРЯН — д-р мед. наук, проф. (Ереван, Армения)

А.А. ДЕМИН — д-р мед. наук, проф. (Новосибирск)

К.Л. ЗАПЛАТНИКОВ — д-р мед. наук (Нюрнберг, Германия)

А.А. ЗЫКОВА — канд. мед. наук (Москва)

А.В. КАЛИНИН — д-р мед. наук, проф. (Москва)

В.Г. КУКЕС — д-р мед. наук, проф., акад. РАН (Москва)

П.А. ЛЕБЕДЕВ — д-р мед. наук, проф. (Самара)

В.С. МОИСЕЕВ — д-р мед. наук, проф., акад. РАН (Москва)

А.М. НОГАЛЛЕР — д-р мед. наук, проф. (Мюнхен, Германия)

Т.С. ПОЛЯТЫКИНА — д-р мед. наук, проф. (Иваново)

Я.С. ЦИММЕРМАН — д-р мед. наук, проф. (Пермь)

И.А. ШАМОВ — д-р мед. наук, проф. (Махачкала)

Н.А. ЯИЦКИЙ — д-р мед. наук, проф., акад. РАН (Санкт-Петербург)

Г.М. ЯКОВЛЕВ — д-р мед. наук, проф., член-корр. РАН (Санкт-Петербург)

В.В. ЯКУСЕВИЧ — д-р мед. наук, проф. (Ярославль)



МОСКВА ОАО «ИЗДАТЕЛЬСТВО "МЕДИЦИНА"», 2016

REGIONAL SOCIAL
ORGANIZATION
«ARTERIAL
HYPERTENSION
RESEARCH SOCIETY»

The journal was
founded in 1920.

Since 1995 the journal is
a member of the European
Association of Science
Editors

www.medlit.ru

Editorial office:
e-mail: klin.med@idm.msk.ru
+7-495-678-63-95
5, Novoostapovskaya Str.,
Moscow, 110088
O.A. Platova

Subscription via the Internet:
www.akc.ru, www.pressa-rf.ru

Subscription to the electronic
version of the journal:
www.elibrary.ru

ISSN 0023-2149



9 770023 214005

KLINICHESKAYA MEDITSINA

CLINICAL MEDICINE (RUSSIAN JOURNAL)

Monthly peer-reviewed scientific and practical journal

2016

Volume 94, № 12

EDITORIAL BOARD:

Editor-in-chief **V.B. SIMONENKO** — MD, PhD, DSc, prof., corresponding member of RAS

Deputy chief editor S.I. RAPOPORT — MD, PhD, DSc, prof.

Executive secretary A.I. SINOPAL'NIKOV — MD, PhD, DSc, prof.

Science editor P.A. DULIN — MD, PhD, DSc, prof.

B.P. BOGOMOLOV — MD, PhD, DSc, prof., corresponding member of RAS

I.N. BOKAREV — MD, PhD, DSc, prof.

N.A. EFIMENKO — MD, PhD, DSc, prof., corresponding member of RAS

V.T. IVASHKIN — MD, PhD, DSc, prof., academician of RAS

F.I. KOMAROV — MD, PhD, DSc, prof., academician of RAS

K.V. LYADOV — MD, PhD, DSc, prof., corresponding member of RAS

I.V. MAEV — MD, PhD, DSc, prof., academician of RAS

N.A. MUKHIN — MD, PhD, DSc, prof., academician of RAS

E.L. NASONOV — MD, PhD, DSc, prof., academician of RAS

Yu.V. OVCHINNIKOV — MD, PhD, DSc

V.I. PODZOLKOV — MD, PhD, DSc, prof.

V.P. TURIN — MD, PhD, DSc, prof.

A.Ya. FISUN — MD, PhD, DSc, prof., corresponding member of RAS

A.F. CHERNOUSOV — MD, PhD, DSc, prof., academician of RAS

S.M. CHIBISOV — MD, PhD, DSc, prof.

Yu.L. SHEVCHENKO — MD, PhD, DSc, prof., academician of RAS

A.A. SHEPTULIN — MD, PhD, DSc, prof.

E.A. SHIROKOV — MD, PhD, DSc, prof.

O.I. SHUBINA — MD, PhD

EDITORIAL ADVISORY BOARD:

A.S. ALEKSANDROV — MD, PhD, DSc (Moscow)

E.I. BELOBORODOVA — MD, PhD, DSc, prof. (Tomsk)

N.N. BOROVKOV — MD, PhD, DSc, prof. (Nizhniy Novgorod)

A.N. BRITOV — MD, PhD, DSc, prof. (Moscow)

A.Y. GASPARYAN, MD, PhD, FESC, Associate Prof. of Medicine (UK)

Kh.M. GALIMZYANOV — MD, PhD, DSc, prof. (Astrakhan')

E.G. GRIGORYAN — MD, PhD, DSc, prof. (Erevan, Armenia)

A.A. DEMIN — MD, PhD, DSc, prof. (Novosibirsk)

K.L. ZAPLATNIKOV — MD, PhD, DSc (Nurnberg, Germany)

A.A. Zykova — MD, PhD (Moscow)

A.V. KALININ — MD, PhD, DSc, prof. (Moscow)

V.G. KUKES — MD, PhD, DSc, prof., academician of RAS (Moscow)

P.A. LEBEDEV — MD, PhD, DSc, prof. (Samara)

V.S. MOISEEV — MD, PhD, DSc, prof., academician of RAS (Moscow)

A.M. NOGALLER — MD, PhD, DSc, prof. (Munich, Germany)

T.S. POLYATKINA — MD, PhD, DSc, prof. (Ivanovo)

Ya.S. TSIMMERMAN — MD, PhD, DSc, prof. (Perm')

I.A. SHAMOV — MD, PhD, DSc, prof. (Makhachkala)

N.A. YAITSKIY — MD, PhD, DSc, prof., academician of RAS (Sankt-Peterburg)

G.M. YAKOVLEV — MD, PhD, DSc, prof., corresponding member of RAS (Sankt-Peterburg)

V.V. YAKUSEVICH — MD, PhD, DSc, prof. (Yaroslavl')



MOSCOW, IZDATELSTVO «MEDITSINA», 2016

СОДЕРЖАНИЕ

CONTENTS

Обзоры и лекции

- Рапопорт С.И., Шубина Н.А.** Дыхательные тесты в диагностике заболеваний печени. 885
- Козловская Л.В., Рамеев В.В., Когарко И.Н., Гордовская Н.Б., Чеботарева Н.В., Андросова Т.В., Рошчупкина С.В., Мрыхин Н.Н., Русских А.В., Лошкарева О.А., Сидорова Е.И.** Поражения почек, ассоциированные с моноклональной гаммапатией неопределенного значения: клинические формы, механизмы развития, подходы к лечению. 892
- Лыкова С.Г., Немчанинова О.Б., Позднякова О.Н., Решетникова Т.Б., Спицына А.В., Махновец Е.Н., Петренко О.С.** Кожные маркеры сахарного диабета. . . 902

Оригинальные исследования

- Запесочная И.Л., Автандилов А.Г.** Динамика показателей церебрального кровотока при комбинированной терапии амлодипином и бисопрололом. 908
- Сирусина Ад.В., Чибисов С.М., Рагозин О.Н.** Качество жизни жителей среднего приобья, страдающих артериальной гипертензией. 915
- Кароли Н.А., Ребров А.П.** Легочная гипертензия у больных системной склеродермией. 918
- Орлова А.Ю., Артюшкова Е.Б., Суковатых Б.С., Бушueva О.Ю., Полонников А.В.** Связь полиморфизма C-509T гена *TGFB1* с риском развития облитерирующего атеросклероза артерий нижних конечностей. . . 924

В помощь практическому врачу

- Белялов Ф.И.** Использование шкал в клинической практике. Часть II. Тромбоэмболии. 928

Заметки и наблюдения из практики

- Бокарев М.И., Мамыкин А.И., Ковалинин В.В., Мунтяну Е.Н., Абдурахманова С.Р., Гогичашивили В.В.** Рецидивирующая желчнокаменная непроходимость. 932

Дискуссии

- Касым Л., Мысаев А., Дажани А., Жумадилова З.К., Нуну М., Баркибаева Н.Р., Абухаммур А.** Новый комбинированный параметр эластографии печени и селезенки у пациентов с неалкогольной жировой болезнью печени. 935
- Литовский И.А., Гордиенко А.В.** Кардиогенный шок: может ли хорошо забытое старое стать новым?. . . . 941

Reviews and lectures

- Rapoport S.I., Shubina N.A.** Respiratory tests in diagnostics of renal diseases
- Kozlovskaya L.V., Rameev V.V., Kogarko I.N., Gordovskaya N.B., Chebotareva N.V., Androsova T.V., Roshchupkina S.V., Mrykhin N.N., Russkikh A.V., Loshkareva O.A., Sidorova E.I.** Renal lesions associated with monoclonal gammopathies of undetermined significance: clinical forms, mechanisms of development, approaches to treatment
- Lykova S.G., Nemchaninova O.E., Pozdnyakova O.N., Reshetnikova T.B., Spitsyna A.V., Makhnovets E.N., Petrenko O.S.** Skin markers of diabetes mellitus

Original investigations

- Zapesochaya I.L., Avtandilov A.G.** Dynamics of characteristics of cerebral circulation during combined treatment with amlodipine and bisoprolol
- Sirusina Ad.V., Chibisov S.M., Ragozin O.N.** The quality of life in the residents of the Middle Ob' region presenting with arterial hypertension
- Karoli N.A., Rebrov A.P.** Pulmonary hypertension in patients with systemic scleroderma
- Orlova A.Yu., Artyushkova E.B., Sukovatykh B.S., Bushueva O.Yu., Polonnikov A.V.** Polymorphism of the C-509 gene of *TGFB1* and the risk of obliterative atherosclerosis of lower limb arteries

Guidelines for practitioners

- Belyalov F.I.** Medical scores in clinical practice. Part II. Thromboembolism

Clinical notes and case reports

- Bokarev M.I., Mamykin A.I., Kovalinin V.V., Muntyanu E.N., Abdurakhmanova S.R., Gagichashvili V.V.** Recurrent gallstone obstruction

Discussions

- Kassym L., Mysaev A., Dazhani A., Zhumadilova Z.K., Nunu M., Barkibaeva N.R., Abukhammur A.** The new combined parameter of hepatic and splenic elastography in patients with non-alcoholic fatty liver disease
- Lithovskiy I.A., Gordienko A.V.** Cardiogenic shock: can the well-forgotten old become the new?

История медицины

Циммерман Я.С. Доктор медицины Федор Христофорович Граль — незабвенный народный («святой») доктор Пермской губернии. **949**

Юбилей

Мухин Г.А. (к 80-летию со дня рождения) **953**

Указатель статей, опубликованных в 2016 г. **955**

History of medicine

Tsimmerman Ya.S. Doctor Fedor Khristoforovich Gral, unforgettable people's («saint») doctor of the Perm' region

Jubilee

Mukhin G.A. (on the occasion of his 80th birthday anniversary)

Index of articles published in 2016

Журнал входит в **Перечень ведущих научных журналов и изданий ВАК**, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени доктора и кандидата наук.

Журнал входит в систему цитирования Scopus, Pubmed, Adis international Ltd. Reactions Weekly, Chemical Abstracts, Experta Medica, Index fo Sientific Reviews, Elsevier BV Embase, Thomson Reuters Arts and Humanities, Search, VINITI RAN Referativnyi Zhurnal.

Подписка:

по каталогу «Роспечать»: индекс 71444

по каталогу «Пресса России»: индекс 27881

Подписка на электронную версию: www.elibrary.ru

Подписка через интернет: www.akc.ru,

www.ppressa-rf.ru

ISSN 0023-2149. Клини. мед. 2016. Том 94. № 12. 881—960.

Все права защищены. Ни одна часть этого издания не может быть занесена в память компьютера либо воспроизведена любым способом без предварительного письменного разрешения издателя.

© ОАО «ИЗДАТЕЛЬСТВО "МЕДИЦИНА"», 2016